



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/841
25 November 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия
Пункт 62 повестки дня

СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННЫХ БЮДЖЕТОВ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Вирхилио А. РЕЙЕС (Филиппины)

1. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Сокращение военных бюджетов", был включен в предварительную повестку дня сорок третьей сессии в соответствии с резолюцией 42/36 Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1987 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1988 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить данный пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 12 октября Первый комитет постановил провести общие прения по переданным ему пунктам, касающимся разоружения, а именно пунктам 51-69 и 139, 141 и 145. Обсуждение этих пунктов состоялось на 3-25-м заседаниях в период с 17 октября по 2 ноября (см. A/C.1/43/PV.3-25). Рассмотрение проектов резолюций и принятие решений по этим пунктам состоялось в период с 3 по 18 ноября (см. A/C.1/43/PV.26-43).

4. В связи с пунктом 62 Первому комитету были представлены следующие документы:

а) доклад Комиссии по разоружению 1/;

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 42 (A/43/42).

b) доклад Генерального секретаря об отчетах государств о военных расходах в стандартизированной форме (A/43/567 и Add.1);

c) письмо Постоянного представителя Болгарии при Организации Объединенных Наций от 31 марта 1988 года на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты коммюнике и обращения, принятых Комитетом министров иностранных дел государств - участников Варшавского Договора на заседании, состоявшемся в Софии 29 и 30 марта 1988 года (A/43/276);

d) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 16 июня 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/410-S/19942);

e) письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 29 сентября 1988 года на имя Генерального секретаря, препровождающее итоговые документы, принятые на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Никосии 5-10 сентября 1988 года (A/43/667-S/20212);

f) письмо Постоянного представителя Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 6 октября 1988 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике Совещания министров иностранных дел и глав делегаций неприсоединившихся стран на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося в Нью-Йорке 3 октября 1988 года (A/43/709);

g) письмо Постоянного представителя Венгрии при Организации Объединенных Наций от 31 октября 1988 года на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты коммюнике и заявления, принятых Комитетом министров иностранных дел государств - участников Варшавского Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи на его заседании в Будапеште, проходившем 28 и 29 октября 1988 года (A/C.1/43/7).

11. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ A/C.1/43/L.58 и Rev.1

5. 31 октября 1988 года Бангладеш, Индонезия, Ирландия, Перу, Румыния, Сенегал, Союз Советских Социалистических Республик и Швеция представили проект резолюции, озаглавленный "Сокращение военных бюджетов" (A/C.1/43/L.58), к авторам которого впоследствии присоединилась также Нигерия. Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Румынии на 29-м заседании 7 ноября.

6. 11 ноября авторы представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/43/L.58/Rev.1), содержащий следующие изменения:

a) во втором пункте преамбулы выражение "пункт 59" было заменено словами "пункт 89";

b) в девятом пункте преамбулы дата "1988 года" была заменена датой "1986 года";

c) пункт 4 постановляющей части, который гласил:

"предлагает Комиссии по разоружению продолжить рассмотрение пункта, озаглавленного "Сокращение военных бюджетов", и в этом контексте на ее основной сессии 1989 года завершить, с учетом содержания пункта 7 в целом, работу над последним предложением этого несогласованного пункта принципов, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных бюджетов, и представить свой доклад и рекомендации Генеральной Ассамблее не позднее чем на ее сорок четвертой сессии".

был изменен следующим образом:

"предлагает Комиссии по разоружению продолжить рассмотрение пункта, озаглавленного "Сокращение военных бюджетов", и в этом контексте на ее основной сессии 1989 года завершить свою работу над последним несогласованным пунктом принципов, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных бюджетов, и представить свой доклад и рекомендации Генеральной Ассамблее не позднее чем на ее сорок четвертой сессии".

7. На своем 36-м заседании 14 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/43/L.58/Rev.1 без голосования (см. пункт 8).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

8. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Сокращение военных бюджетов

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена все ускоряющейся гонкой вооружений и ростом военных расходов, которые являются тяжелым бременем для экономики всех государств и имеют исключительно пагубные последствия для международного мира и безопасности,

вновь подтверждая положения пункта 89 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, в соответствии с которыми постепенное сокращение военных бюджетов на взаимно согласованной основе, например в абсолютных цифрах или в процентном выражении, особенно государствами, обладающими ядерным оружием, и другими важными в военном отношении государствами, способствовало бы обузданию гонки вооружений и увеличило бы возможности перераспределения средств, которые в настоящее время используются на военные цели, для экономического и социального развития, в особенности в интересах развивающихся стран,

будучи убеждена в том, что замораживание и сокращение военных бюджетов имели бы благоприятные последствия для мирового экономического и финансового положения и могли бы способствовать предпринимаемым усилиям по увеличению международной помощи развивающимся странам,

напоминая, что на ее двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, все государства-члены единодушно и решительно подтвердили действенность Заключительного документа десятой специальной сессии, а также свою глубокую приверженность этому документу 3/,

напоминая также, что в Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения Организации Объединенных Наций указывается, что в течение этого периода необходимо приложить новые усилия по достижению соглашения о сокращении военных расходов и переключении сэкономленных таким образом ресурсов на экономическое и социальное развитие, в особенности в интересах развивающихся стран 4/,

напоминая далее положения своих соответствующих резолюций, в которых предусматривается, что необходимо придать новый импульс попыткам достижения соглашений о замораживании, сокращении или каком-либо другом сбалансированном ограничении военных расходов, включая адекватные меры контроля, удовлетворяющие все заинтересованные стороны,

учитывая различные предложения, представленные государствами-членами, а также деятельность, осуществленную до настоящего времени в рамках Организации Объединенных Наций в области сокращения военных бюджетов,

считая, что определение и разработка принципов, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных бюджетов, и другая осуществляемая в рамках Организации Объединенных Наций деятельность, связанная с вопросом сокращения военных бюджетов, должны рассматриваться как имеющие основной целью достижение международных соглашений о сокращении военных расходов,

отмечая, что Комиссия по разоружению на своей основной сессии 1986 года достигла согласия относительно вышеупомянутых принципов, за исключением одного пункта, который, по общему мнению, нуждается в дальнейшем рассмотрении 5/,

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32, пункт 62.

4/ См. резолюцию 35/46, приложение, пункт 15.

5/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 42 (A/41/42), пункт 28.8.

1. вновь заявляет о своей убежденности в возможности достижения международных соглашений о сокращении военных бюджетов без ущемления права всех государств на безопасность, которой не наносилось бы ущерба, а также на самооборону и суверенитет;

2. призывает все государства, в частности государства, обладающие наиболее крупным военным потенциалом, до заключения соглашений о сокращении военных расходов проявлять сдержанность в своих военных расходах в целях переключения сэкономленных таким образом средств на экономическое и социальное развитие, особенно в интересах развивающихся стран;

3. вновь подтверждает, что людские и материальные ресурсы, высвобожденные в результате сокращения военных расходов, могли бы быть переключены на экономическое и социальное развитие, особенно в интересах развивающихся стран;

4. предлагает Комиссии по разоружению продолжить рассмотрение пункта, озаглавленного "Сокращение военных бюджетов", и в этом контексте на ее основной сессии 1989 года завершить свою работу над последним несогласованным пунктом принципов, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных бюджетов, и представить свой доклад и рекомендации Генеральной Ассамблее не позднее чем на ее сорок четвертой сессии;

5. вновь обращает внимание государств-членов на тот факт, что определение и разработка принципов, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных бюджетов, могли бы способствовать согласованию мнений государств и созданию доверия между ними, которое содействовало бы достижению международных соглашений о сокращении военных бюджетов;

6. настоятельно призывает все государства-члены, в частности государства, обладающие наиболее крупным военным потенциалом, повысить их готовность к конструктивному сотрудничеству в целях достижения соглашений о замораживании, сокращении или каком-либо другом ограничении военных расходов;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, озаглавленный "Сокращение военных бюджетов".